



## Palästina-News Nr. 9, Dezember 2021 *Was man in der Schweiz nicht erfährt*

Zusammenfassungen von Beiträgen aus englischsprachigen online-Zeitungen, Publikationen, online-Portalen etc.  
Übersetzt und redigiert von Martin Luzi Buechi (MLB)

### Inhaltsverzeichnis

- ***Folgen des Spannungsverhältnisses zwischen Nationalismus und Feminismus in Palästina: Frauen werden bei ihrer Politisierung aktiv unterdrückt.***
- ***Die politische Marginalisierung von Frauen in der Westbank***
- ***IOF "trigger happy" Policy: Teil 4***
- ***Ein Ziel der IOF: Kinder zu traumatisieren***
- ***Die vergessenen arabischen Freiwilligen im spanischen Bürgerkrieg, darunter auch Palästinenser***
- ***Erdbeersaison im Gazastreifen***
- ***Israel hat die Fertigstellung des Konzentrationslagers Gaza angekündigt***

---

### ***Folgen des Spannungsverhältnisses zwischen Nationalismus und Feminismus in Palästina: Frauen werden bei ihrer Politisierung aktiv unterdrückt***

#### Haaretz

**The Only Hope for the Palestinian Struggle Is to Rid It of Its Macho Narrative:** Rajaa Natour, October 17, 2021

Zakariya Zubeidi and five fellow inmates escape from Gilboa Prison is just one of many formative moments. The Palestinian-Arab press trotted out every possible superlative to describe Zubeidi: freedom fighter, dragon of Palestine, black panther, legend, hero of the second intifada. The dominant Palestinian discourse has lauded him specifically and Palestinian masculinity in general as heroic. The problem is that the masculinity of many Palestinian men, is defined vis-a-vis the violence of the masculinity of the Israeli occupier.

The beatings, arrests, torture and imprisonment are rites of passage for heroic national Palestinian masculinity. It is pretentious and misleading to assert that Palestinian masculinity – which is regularly fueled and inflated by Palestinian pathos – is equivalent in physical and symbolic



'I loved the sense of unity we all felt when both young men and women helped each other during the march protest,' said Taghreed al-Barawi, seen in the photo [Mohammed Salem/Reuters]

Der Ausbruch von Zakariya Zubeidi und fünf Mithäftlingen aus dem Gilboa-Gefängnis ist nur einer von vielen prägenden Momenten. Die palästinensisch-

power to the occupying Israeli masculinity. But the reactivity to the occupier does not actually alter the balance of power and therefore its final refuge is replication of the heroic model again and again, in an attempt to breathe life into the slowly fading Palestinian narrative.

That is hollow, historically erroneous and destructive talk that intimates in a nostalgic way that only Palestinian male heroism can be triumphant. In fact, no male Palestinian heroism has put an end to the occupation, altered political discourse regarding the occupation, or offered any evidence or an alternative toolbox to the younger generations.



A demonstrator holds up a spoon in Khan Yunis, reportedly the digging tool used by six Palestinian prisoners who escaped from Gilboa Prison, Gaza. Credit: Said Khatib / AFP

The creation of a female Palestinian heroism track would mean upsetting the narrative's balance of forces on the basis of gender, and making it accessible to excluded Palestinian femininity. Even if they wanted it, Palestinian women have no access to that Palestinian heroism because it entails physical contact that is religiously, morally and nationally forbidden with strange men, in this case the soldiers of the occupation.

Palestinian female prisoners will never try to escape because they will always have the shame and fear of social sanctions hanging over their head after they gain their freedom if they have been beaten and tortured. Also, being freed from prison won't be a source of pride for them or a means for achieving sociopolitical mobility. The women are permitted to engage in bereavement and loss because those are things that fit in with their religious, moral and gender-related role in their society. Female heroism is taboo.

arabische Presse hat alle möglichen Superlative bemüht, um Zubeidi zu beschreiben: Freiheitskämpfer, Drache von Palästina, schwarzer Panther, Legende, Held der zweiten Intifada. Der vorherrschende palästinensische Diskurs hat ihn im Besonderen und die palästinensische Maskulinität im Allgemeinen als heldenhaft gepriesen. Das Problem ist, dass die Männlichkeit vieler Palästinenser Im Vergleich mit der gewalttätigen Männlichkeit der israelischen Besatzer definiert wird.

Die Schläge, Verhaftungen, Folterungen und Inhaftierungen sind Übergangsriten für die heroische nationale palästinensische Männlichkeit. Es ist darum anmassend und irreführend zu behaupten, dass die palästinensische Männlichkeit - die regelmässig durch den palästinensischen Pathos angeheizt und aufgeblasen wird - der israelischen Besatzungsmännlichkeit an physischer und symbolischer Kraft ebenbürtig ist. Aber die Reaktion auf den Besatzer ändert nicht wirklich das Gleichgewicht der Kräfte, und deshalb besteht ihre letzte Zuflucht darin, das heroische Modell immer wieder zu reproduzieren, um dem langsam verblassenden palästinensischen Narrativ Leben einzuhauchen.

Das ist hohles, historisch falsches und de-konstruktives Gerede, das auf nostalgische Weise andeutet, dass nur das männliche palästinensische Heldentum ein Triumphant sein kann. Tatsächlich hat kein männliches palästinensisches Heldentum der Besatzung ein Ende gesetzt, den politischen Diskurs über die Besatzung verändert oder den jüngeren Generationen Beweise oder einen alternativen Werkzeugkasten geboten.

Die Schaffung eines weiblichen palästinensischen Heldentums würde bedeuten, das Gleichgewicht der Kräfte auf der Grundlage des Geschlechts in der Erzählung zu stören und es der ausgeschlossenen palästinensischen Weiblichkeit zugänglich zu machen. Selbst wenn sie es wollten, haben palästinensische Frauen keinen Zugang zu diesem palästinensischen Heldentum, weil es körperlichen Kontakt mit fremden Männern, in diesem Fall den Soldaten der Besatzung, bedeutet, der religiös, moralisch und national verboten ist.

Palästinensische weibliche Gefangene werden nie versuchen zu fliehen, weil sie nach ihrer Freilassung immer die Schande und die Angst vor sozialen Sanktionen im Nacken haben werden, wenn sie geschlagen und gefoltert worden sind. Ausserdem wird die Befreiung aus dem Gefängnis für sie weder eine Quelle des Stolzes noch ein Mittel zur Erreichung gesellschaftspolitischer Mobilität sein. Den Frauen ist es erlaubt, sich mit Trauer und Verlust zu beschäftigen, weil dies ihrer religiösen, moralischen und geschlechtsspezifischen Rolle in ihrer Gesellschaft entspricht. Weibliches Heldentum ist tabu.

# Die politische Marginalisierung von Frauen in der Westbank

## Al-Shabaka

While Palestinian women have always faced political marginalization, developments since the Oslo Accords have caused them to endure perhaps even more formidable challenges when it comes to political participation. Al-Shabaka Palestine Policy Fellow *Yara Hawari* outlines these challenges and recommends ways for Palestinian women and society to disrupt this process and revitalize the Palestinian liberation struggle through feminism. Yara Hawari, July 28, 2019.

Link zum vollständigen Artikel: <https://al-shabaka.org/briefs/the-political-marginalization-of-palestinian-women-in-the-west-bank/>

The tension between nationalism and feminism has continued in the post-Oslo period, and has been accompanied by the trend of Palestinian women facing multiple forces that actively suppress their politicization and participation in political spaces. The overarching force has been and continues to be the Israeli regime, which has oppressed Palestinian women since the day it was established through gendered forms of violence as well as empowering patriarchal structures through its relentless colonization and fragmentation of land and communities. Yet it is also important to recognize the forces within the Palestinian and international communities that contribute to the weakened political role of Palestinian women.

The Oslo Accords not only created a new framework for "peace" and "state-building;" they also set in motion a fundamental transformation of Palestinian civil society, including the women's movement. Foreign aid flooded into Palestine and created a situation in which civil society became dependent on external patronage. Whereas before Oslo political parties mainly supported civil society organizations, the post-Oslo era saw a deliberate weakening and breaking of these ties. Many scholars have identified this process as "**NGO-ization**," which Islah Jad aptly describes as circumstances in which "*issues of collective concern are transformed into projects in isolation from the general context in which they arise, without consideration of the economic, social, and political factors affecting them.*"

The professionalization and bureaucratization of civil society organizations created a distance between them and local grassroots communities. The focus became centered on project deadlines, budgets, funding proposals, and annual reports, all of which were answerable to the international donor community. The shift to a donor-led agenda also



Fotoğraf: Qais Abusamara

Das Spannungsverhältnis zwischen Nationalismus und Feminismus hat sich in der Zeit nach Oslo fortgesetzt und wurde von dem Trend begleitet, dass palästinensische Frauen mit mehreren Kräften konfrontiert sind, die ihre Politisierung und Teilnahme an politischen Räumen aktiv unterdrücken. Die übergreifende Kraft war und ist das israelische Regime, das die palästinensischen Frauen seit dem Tag seiner Gründung durch geschlechtsspezifische Formen der Gewalt unterdrückt und patriarchalische Strukturen durch seine unerbittliche Kolonisierung und Fragmentierung von Land und Gemeinden stärkt. Es ist jedoch auch wichtig, die Kräfte innerhalb der palästinensischen und internationalen Gemeinschaft zu erkennen, die zu der geschwächten politischen Rolle der palästinensischen Frauen beitragen.

Die Osloer Abkommen schufen nicht nur einen neuen Rahmen für "Frieden" und "Staatsaufbau", sondern setzten auch einen grundlegenden Wandel in der palästinensischen Zivilgesellschaft, einschliesslich der Frauenbewegung, in Gang. Ausländische Hilfe strömte nach Palästina und schuf eine Situation, in der die Zivilgesellschaft von externen Gönnern abhängig wurde. Während vor Oslo vor allem politische Parteien zivilgesellschaftliche Organisationen unterstützten, wurden diese Verbindungen in der Post-Oslo-Ära absichtlich geschwächt und abgebrochen. Viele Wissenschaftler haben diesen Prozess als "**NGO-isierung**" bezeichnet, was Islah Jad treffend als Umstände beschreibt, in denen

distanced many organizations from the politicized rhetoric of liberation and nationalism. Many groups and organizations within the women's movement were also subject to this transformation.

Palestinian women gather near the Israel-Gaza border



during a tent city protest demanding the right to return to their homeland, east of Gaza City [Mohammed Salem/Reuters]

"Themen von kollektivem Interesse isoliert vom allgemeinen Kontext, in dem sie entstehen, in Projekte umgewandelt werden, ohne die sie beeinflussenden wirtschaftlichen, sozialen und politischen Faktoren zu berücksichtigen".

Die Professionalisierung und Bürokratisierung der zivilgesellschaftlichen Organisationen schuf eine Distanz zwischen ihnen und den lokalen Basisgemeinschaften. Der Schwerpunkt wurde auf Projektfristen, Budgets, Finanzierungsvorschläge und Jahresberichte gelegt, die allesamt der internationalen Gebergemeinschaft gegenüber rechenschaftspflichtig waren. Durch die Verlagerung auf eine geberorientierte Agenda entfernten sich viele Organisationen auch von der politischen Rhetorik der Liberalisierung und des Nationalismus. Auch viele Gruppen und Organisationen innerhalb der Frauenbewegung waren von diesem Wandel betroffen.

---

## Die "trigger happy policy» der IOF: Teil fünf

### Haaretz (Text) und B'Tselem (Video)

**Palestinian Medic Rushed Toward a Hurt Protester. An Israeli Cop Shot Him at Close Range:**  
Gideon Levy, Alex Levac, December 10, 2021

The First Geneva Convention, which was signed in 1949, prohibits military or other belligerent forces from interfering with or delaying the work of medical personnel in the field, and from coercing such personnel into doing anything that conflicts with their work. Israel regularly violates this article of the convention, as it does most of the other relevant clauses.

A 2018 report by the World Health Organization stated that during the Palestinians' demonstrations against Israel at the Gaza Strip fence – between March 30 and October 10, 2018 – 357 medical personnel were wounded and 58 ambulances that were evacuating casualties from the protests were damaged. 26 paramedics were hit by live fire, 37 were targeted by direct-fire tear-gas grenades.

On top of those horrific numbers comes the shocking statistic that three paramedics were killed by the IDF during the Gaza demonstrations in question.

Die 1949 unterzeichnete Erste Genfer Konvention verbietet es militärischen oder anderen kriegführenden Kräften, die Arbeit des medizinischen Personals vor Ort zu behindern oder zu verzögern und dieses Personal zu etwas zu zwingen, was seiner Arbeit zuwiderläuft. Israel verstösst regelmässig gegen diesen Artikel der Konvention, wie auch gegen die meisten anderen relevanten Klauseln.

In einem Bericht der Weltgesundheitsorganisation aus dem Jahr 2018 heisst es, dass während der Demonstrationen der Palästinenser gegen Israel am Zaun des Gazastreifens - zwischen dem 30. März und dem 10. Oktober 2018 - 357 medizinische Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen verwundet und 58 Krankenwagen beschädigt wurden, die Verletzte vom Ort der Proteste evakuierten. 26 Sanitäter wurden von Schüssen getroffen, 37 wurden von Tränengasgranaten getroffen, die direkt auf sie abgefeuert worden waren.

Zu diesen erschreckenden Zahlen kommt noch die schockierende Tatsache hinzu, dass zwei Sanitäter und eine Sanitäterin während der Gaza-Demonstrationen von den IOF getötet worden waren.

**Video von B'Tselem:** <https://www.youtube.com/watch?v=rE64TaJGMf8&t=3s>

## Ein Ziel der IOF: Kinder zu traumatisieren

### Al Jazeera

**When Israel invades your home: Under Israeli occupation, Palestinian children are not safe even at their own homes.** Andrew Mitrovica, Al Jazeera columnist, November 23, 2021

The home invasion took place on the evening of September 3 in Hebron. A pack of heavily-armed Israeli soldiers pushes their way into the once quiet home.

One invader orders the children, wearing mostly T-shirts and looking puzzled, to gather in a room. The children, many of whom were sleeping, file in. One girl wipes at tears. Others stand mute with arms crossed. There are 16 children in all, including a baby, held by another Palestinian woman. They face the camera like a herd of lambs in a pen.

An invader claims the home invasion was prompted by rock-throwing. This is likely a convenient fabrication. As *Life Exposed* makes clear – citing the testimony of Israeli soldiers – home invasions are conducted arbitrarily, without a court-issued search warrant. One of the explicit aims is to traumatise, to entrench fear and uncertainty into the already fractured lives of Palestinian children.

An invader pulls out his cell phone to take a picture of the corralled, bewildered children. Then, the true nature of the invader's vile cruelty reveals itself. It is a mixture of cocky arrogance and a casual, enjoyable impulse to degrade and humiliate Palestinian children in the presence of their worried kin. With a smirk, he tells the children to say "cheese". It is a halting, breathtaking moment that should shock anyone with a conscience.

But this Israeli invader's cruelty is borne of an abiding sense of superiority and impunity. The invader knows, by virtue of the weapon and nationality he carries, that he can do whatever he wants to those Palestinian children and his superiors and most Israelis will defend, if not applaud, his deliberate cruelty. Still, in a show of poignant resistance, the Palestinian mothers shout: "No."

Der Einbruch in das Haus fand am Abend des 3. September in Hebron statt. Eine Gruppe schwer bewaffneter israelischer Soldaten dringt in das einst ruhige Haus ein.

Einer der Eindringlinge befiehlt den Kindern, die überwiegend T-Shirts tragen und verwirrt dreinschauen, sich in einem Raum zu versammeln. Die Kinder, von denen viele schliefen, strömen hinein. Ein Mädchen wischt sich die Tränen ab. Andere stehen stumm mit verschränkten Armen da. Es sind insgesamt 16 Kinder, darunter ein Baby, das von einer anderen Palästinenserin gehalten wird. Sie schauen in die Kamera wie eine Herde Lämmer in einem Pferch.

Ein Angreifer behauptet, dass der Grund für die Invasion Steinwürfe gewesen seien. Dies ist wahrscheinlich eine nützliche Erfindung. Wie *Life Exposed* unter Berufung auf die Aussagen israelischer Soldaten deutlich macht, werden Hausdurchsuchungen willkürlich und ohne richterlichen Durchsuchungsbefehl durchgeführt. Eines der ausdrücklichen Ziele ist es, palästinensische Kinder zu traumatisieren und Angst und Unsicherheit in ihr ohnehin schon zerrüttetes Leben zu bringen.

Ein Eindringling zückt sein Mobiltelefon, um ein Foto von den zusammengepferchten, verwirrten Kindern zu machen. Dann offenbart sich die wahre Natur der abstoßenden Brutalität des Eindringlings. Es ist eine Mischung aus eingebildeter Arroganz und einem beiläufigen, genussvollen Impuls, palästinensische Kinder in Gegenwart ihrer besorgten Eltern zu erniedrigen und zu demütigen. Mit einem Grinsen fordert er die Kinder auf, "Cheese" zu sagen. Es ist ein atemberaubendes Moment, der jeden, der ein Gewissen hat, schockieren sollte.

Doch die Grausamkeit dieses israelischen Eindringlings ist von einem tief verwurzelten Gefühl der Überlegenheit und Straffreiheit getragen. Der Eindringling weiss, dass er aufgrund seiner Waffe und seiner Nationalität, mit diesen palästinensischen Kindern machen kann, was er will, und seine Vorgesetzten und die meisten Israelis werden sein grausames Vorgehen verteidigen, wenn nicht sogar beklatschen. Dennoch schreien die palästinensischen Mütter in einer Demonstration von ergreifendem Widerstand: "Nein".

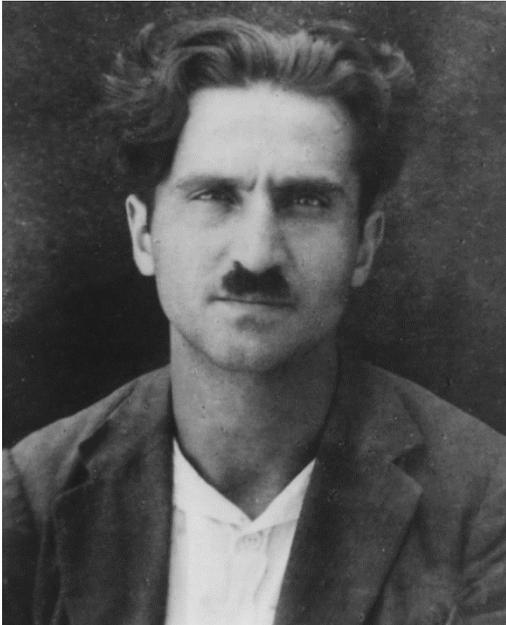
<https://www.aljazeera.com/opinions/2021/11/23/when-israel-invades-your-home>

# Die vergessenen arabischen Freiwilligen im spanischen Bürgerkrieg, darunter auch Palästinenser

## Middle East Eye

**Hundreds of Arab volunteers joined the International Brigades in defending the Spanish government from Nationalist forces under Franco.** Inigo Alexander, November 19, 2021

85 years ago, the fate of the Spanish capital Madrid was at stake as insurgent Nationalist forces began their assault on the city and its Republican defenders. The key military component of the offensive, which began on 8 November and would last until the city's fall in March 1939, were Moroccan soldiers who served under Nationalist leader and later dictator General Francisco Franco in his Army of Africa. That Arab presence in the Spanish Civil War is a fact widely acknowledged in history books. What is less well known is the part played by Arabs in the Republican cause.



Palestinian Communist Najati Sidqi was born May 15, 1905. A student at the Communist University of the Toilers of the East, Sidqi fought in the Spanish Civil War where he failed to persuade the Spanish Communists to agitate for Moroccan independence

One of the most prominent Arabs to participate in the civil war was the communist Palestinian journalist Najati Sidqi, who believed the downfall of European fascism would enable greater self-determination and independence among Arab peoples.

Sidqi recalls introducing himself to Spanish local government militias by saying: "I am an Arab volunteer, I have come to defend the Arabs' freedom on the front in Madrid. I have come to

Vor 85 Jahren stand das Schicksal der spanischen Hauptstadt Madrid auf dem Spiel, als aufständische nationalistische Kräfte ihren Angriff auf die Stadt und ihre republikanischen Verteidiger begannen. Die wichtigste militärische Komponente der Offensive, die am 8. November begann und bis zum Fall der Stadt im März 1939 andauern sollte, waren marokkanische Soldaten, die unter dem nationalistischen Führer und späteren Diktator General Francisco Franco in seiner Afrikanischen Armee dienten. Diese arabische Präsenz im Spanischen Bürgerkrieg ist in den Geschichtsbüchern weithin anerkannt. Weniger bekannt ist die Rolle, die die Araber auf der republikanischen Sache spielten.

Einer der prominentesten Araber, die sich am Bürgerkrieg beteiligten, war der kommunistische palästinensische Journalist Najati Sidqi, der glaubte, dass der Untergang des europäischen Faschismus den arabischen Völkern mehr Selbstbestimmung und Unabhängigkeit ermöglichen würde.

Sidqi erinnert sich daran, wie er sich den spanischen Milizen der Lokalregierung mit den Worten vorstellte: *"Ich bin ein arabischer Freiwilliger, ich bin gekommen, um die Freiheit der Araber an der Front in Madrid zu verteidigen. Ich bin gekommen, um Damaskus in Guadalajara, Jerusalem in Córdoba, Bagdad in Toledo, Kairo in Andalusien und Tetouan in Burgos zu verteidigen"*.

### CIVILIZACION CRISTIANA



Republican cartoon depicting a Muslim soldier attacking a woman and child (Fragua Social)en."

Der palästinensische Kommunist Najati Sidqi

defend Damascus in Guadalajara, Jerusalem in Cordoba, Baghdad in Toledo, Cairo in Andalusia, and Tetouan in Burgos.”

Palestinian Communist Najati Sidqi was born May 15, 1905. A student at the Communist University of the Toilers of the East, Sidiqi fought in the Spanish Civil War where he failed to persuade the Spanish Communists to agitate for Moroccan independence.

The ideals the Republican side purported to defend and which drew many Arabs to the cause were not always put into practice. Many Arabs, who fought with the Republicans, were treated with hostility and experienced racism at the hands of their Spanish brothers in arms. And also the heavy presence of Moroccan soldiers in Franco's forces reinforced and worsened existing negative stereotypes of Arabs.

wurde am 15. Mai 1905 geboren. Als Student der Kommunistischen Universität der Werktätigen des Ostens kämpfte Sidiqi im Spanischen Bürgerkrieg, wo es ihm nicht gelang, die spanischen Kommunisten dazu zu bewegen, sich für die Unabhängigkeit Marokkos einzusetzen.

Die Ideale, welche die republikanische Seite zu verteidigen vorgab und für die sich viele Araber einsetzten, wurden nicht immer in die Praxis umgesetzt. Viele Araber, die auf der Seite der Republikaner kämpften, wurden von ihren spanischen Waffenbrüdern angefeindet und erlebten Rassismus. Und auch die starke Präsenz marokkanischer Soldaten in den Streitkräften Francos verstärkte und verschlimmerte die bestehenden negativen Stereotypen über Araber.

---

## ***Erdbeersaison im Gazastreifen***

### **Mondoweiss**

**One of the great reliefs of Gaza's cold winters is knowing that strawberry season is coming in December.** By Mahmoud Nasser, December 10, 2021



The owner of the farm, Akram Abu Khoosa (furthest right), assists with sorting and packing, Beit Lahia, Gaza, December 4, 2021 (Photo: Mahmoud Nasser)

One of the great reliefs of Gaza's strangely cold winters is knowing that strawberries are coming to life in December. The strawberry season graces the Gaza Strip once again. Across the entire Strip, the town of Beit Lahia in the northern Gaza Strip has become famous for its sweet and juicy strawberries.

Beit Lahia is ideal to grow strawberries due to its warm climate during winter, very fertile soil, and quality water used for irrigation. During harvest, the owner of one of the

Eine der grossen Erleichterungen in den seltsam kalten Wintern des Gazastreifens ist die Tatsache, dass im Dezember die Erdbeeren zum Leben erwachen. Die Erdbeersaison ist im Gazastreifen wieder in vollem Gange. Im gesamten Gazastreifen ist die Stadt Beit Lahia im Norden des Gazastreifens für ihre süssen und saftigen Erdbeeren bekannt.



Beit Lahia, Gaza, December 4, 2021 (Photo: Mahmoud Nasser)

Beit Lahia ist ideal für den Erdbeeranbau, denn hier ist es im Winter warm, der Boden ist sehr fruchtbar und das Wasser für die Bewässerung ist von hoher Qualität.

strawberry farms, Akram Abu Khoosa, tells me that the average yield per acre is around 3 tonnes in ideal conditions. Strawberries are considered to be a key fruit for the majority of farmers in the town of Beit Lahia.

Der Besitzer einer der Erdbeerfarmen, Akram Abu Khoosa, erzählt mir, dass der durchschnittliche Ertrag pro Acker unter idealen Bedingungen bei etwa 3 Tonnen liegt. Erdbeeren sind für die meisten Landwirte in der Stadt Beit Lahia eine der wichtigsten Einnahmequelle.

---

## **Israel hat die Fertigstellung des Konzentrationslagers Gaza angekündigt**

### **Mondoweiss**

**The construction of Israel's Gaza concentration camp is complete:** Haidar Eid, December 10, 2021



Photo: (REUTERS/Ammar Awad)

Merriam-Webster dictionary defines a concentration camp as “a place where large numbers of people (such as prisoners of war, political prisoners, refugees, or the members of an ethnic or religious minority) are detained or confined under armed guard —used especially in reference to camps created by the Nazis in World War II for the internment and persecution of Jews and other prisoners.” And a death camp is “a concentration camp in which large numbers of prisoners are systematically killed!”

The Gaza Strip, occupied and besieged by apartheid Israel, has been transformed into both; the difference is that it is larger than all known concentration and death camps created by the bigoted Western regimes in the 20th Century. Israel's decision to re-deploy its troops around the densely-populated coastal strip in 2005, and then impose an unprecedented, medieval siege in 2006 that has shattered all spheres of life, and then carry out four massive attacks that have killed more than 4000 civilians, including women and children, does not seem to

Das Wörterbuch von Merriam-Webster definiert ein Konzentrationslager als "ein Ort, an dem eine große Anzahl von Menschen (z. B. Kriegsgefangene, politische Gefangene, Flüchtlinge oder Angehörige einer ethnischen oder religiösen Minderheit) unter bewaffneter Bewachung festgehalten oder eingesperrt wird - insbesondere in Bezug auf Lager, die von den Nazis im Zweiten Weltkrieg zur Internierung und Verfolgung von Juden und anderen Gefangenen eingerichtet wurden". Und ein Todeslager ist "ein Konzentrationslager, in dem eine große Anzahl von Gefangenen systematisch getötet wird!"

Der Gazastreifen, der von der israelischen Apartheid besetzt und belagert wird, wurde in beides verwandelt; der Unterschied besteht darin, dass er grösser ist als alle bekannten Konzentrations- und Todeslager, die von den bigotten westlichen Regimen im 20sten Jahrhundert errichtet worden waren. Die Entscheidung Israels, 2005 seine Truppen um den dicht besiedelten Küstenstreifen zu stationieren und 2006 eine beispiellose, mittelalterliche Belagerung zu verhängen, die alle Lebensbereiche erschüttert hat, und dann vier massive Angriffe durchzuführen, bei denen mehr als 4000 Zivilisten, darunter Frauen und Kinder, getötet wurden, scheint den herrschenden zionistischen Eliten des Schurkenstaats nicht zu genügen.

Am 8. Dezember gab sie die Fertigstellung einer mit Sensoren ausgestatteten unterirdischen Mauer um den Gazastreifen bekannt, die Hunderte von Kameras, Radar- und anderen Sensoren umfasst und sich über 65 km erstreckt. Berichten zufolge ist die Mauer mehr als sechs Meter hoch, und die maritime Barriere umfasst elektronische Geräte zur Erkennung von Infiltrationen auf dem Seeweg sowie ein ferngesteuertes Waffensystem. Über die Tiefe der unterirdischen Mauer machte das Ministerium keine Angaben. Seine Fertigstellung dauerte dreieinhalb Jahre. Kein einziges Mainstream-Medium hat den Begriff "Konzentrationslager" oder gar "Apartheid" in Bezug

be enough for the ruling Zionist elites of the rogue state.

On December 8, it announced the completion of a sensor-equipped underground wall around Gaza which includes hundreds of cameras, radar and other sensors, and spans 65km. It was reported that the wall is more than six meters high and its maritime barrier includes electronic devices to detect infiltration by sea and a remote-controlled weapons system. The ministry did not disclose the depth of the underground wall. It took three and a half years to complete. Not a single mainstream media outlet used the term "concentration camp," or even apartheid in reference to the ongoing siege of the Gaza Strip.

The language used by the Israeli Occupation Forces has become the reference – no questions asked. No Gazan/Palestinian voice is permitted to say a word about the impact of this "project" on their lives. What we get to read is the statement made by Israeli war criminal, Defense Minister Benny Gantz, namely that "[t]he barrier, which is an innovative and technologically advanced project, deprives Hamas of one of the capabilities it tried to develop," and that "[it] places an 'iron wall', sensors and concrete between the terror organization and the residents of Israel's south."

PERIOD! No questions asked!

auf die anhaltende Belagerung des Gazastreifens verwendet



Photo: REUTERS/Ammar Awad

Die von den israelischen Besatzungstruppen verwendete Sprache ist zur Referenz geworden - ohne Fragen zu stellen. Keiner Stimme aus Gaza/Palästina ist es erlaubt, ein Wort über die Auswirkungen dieses "Projekts" auf ihr Leben zu sagen. Was wir zu lesen bekommen, ist die Erklärung des israelischen Kriegsverbrechers und Verteidigungsminister Benny Gantz, nämlich, dass "die Sperre, die ein innovatives und technisch fortschrittliches Projekt ist, die Hamas einer der Fähigkeiten beraubt, die sie zu entwickeln versuchte" und dass "sie eine 'eiserne Mauer', Sensoren und Beton zwischen die Terrororganisation und die Bewohner des israelischen Südens stellt".

Schluss! Es werden keine Fragen gestellt!

---

## Quellen

- **Al Shabaka** (The Palestinian Policy Network, is an independent, non-partisan, and non-profit organization, New York, USA): <https://al-shabaka.org/en/>
- **HAARETZ** (liberale israelische Tageszeitung, hebräisch und englisch): <https://www.haaretz.com/>
- **Mondoweiss** (a news website devoted to covering American foreign policy in the Middle East, chiefly from a progressive Jewish perspective, USA, nonprofit): <https://mondoweiss.net/>
- **B'Tselem** (The Israeli Information Center for Human Rights in the Occupied Territories, Israel, nonprofit): [https://www.btselem.org/about\\_btselem](https://www.btselem.org/about_btselem)
- **Middle East Eye** (MEE hat den Sitz in London, founded in April 2014, MEE is an independently funded digital news organization): <https://www.middleeasteye.net/>
- **Al Jazeera** (englischsprachiger Nachrichtensender; wie der arabischsprachige Schwestersender Al Jazeera hat er seinen Hauptsitz in Doha in Katar; Besitzer: Scheich Hamad bin Chalifa Al Thani): <https://www.aljazeera.com>